



黎明山華人浸信會

Richmond Hill (Chinese) Baptist Church

奮
進
門
徒

Radical Discipleship

我們真的明白了嗎?
Do We Really Get It?

路加福音 Luke
2:1-20

注意

第 56 屆浸禮合堂主日崇拜
於下主日 (12 月 30 日)
上午 10 時舉行
敬希垂注

Next Sunday, Dec 30 is
the 56th Baptism Joint Worship
@ 10:00 am

2018-12-23
聖誕合堂主日崇拜
Christmas Joint Worship

136 Hillview Drive, Richmond Hill, Ontario, Canada L4C 1T2
Phone (905) 508-0901 • www.rhcbc.org

黎明山華人浸信會

聖誕合堂主日崇拜

2018年12月23日

序樂		眾立
宣召	加拉太書 4:4-5 「及至時候滿足，神就差遣他的兒子，為女子所生， 且生在律法以下，要把律法以下的人贖出來， 叫我們得着兒子的名分。」	主席
祈禱		主席
頌讚		會眾
基督將臨期		袁牧師
讀經	路加福音 2:1-20	主席
講道	“我們真的明白了嗎?”	Barry Duguid 牧師
回應詩歌		會眾
獻詩		兒童部
感恩及奉獻祈禱		主席
讚美詩	「讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言， 天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。」	會眾
祝福		袁牧師
阿們頌		會眾
差遣祈禱		Barry Duguid 牧師
介紹新同工		執事會
歡迎及報告		袁牧師

主席：蔡詠麟弟兄

講員：Barry Duguid 牧師

領詩及傳譯：嚴啟恩弟兄

司琴：吳偉基弟兄

迎賓：周甄淑玲姊妹

李鄧美英姊妹

招待：盧陳潔美姊妹

盧炯釗弟兄

黃麥婉琴姊妹

陳鄭笑儀姊妹

黃顯明弟兄

梁雪英姊妹

陳何詠端姊妹

張月眉姊妹

國語傳譯：鍾黃秀真姊妹

黃廖安琪姊妹

參加崇拜聚會，請將手提電話及電子產品關掉，或調校至靜音模式，
專心仰望神並讓祂更新我們的生命。

Richmond Hill (Chinese) Baptist Church

Christmas Joint Worship

December 23, 2018

Prelude		All Stand
Call to Worship	Galatians 4:4-5	Chairperson
	"But when the time had fully come, God sent His Son, born of a woman, born under law, to redeem those under law, that we might receive the full rights of sons. "	
Prayer		Chairperson
Hymns of Praise		Congregation
Advent		Rev. J. Yuen
Scriptures Reading	Luke 2:1-20	Chairperson
Sermon	"Do We Really Get It?"	Rev. Barry Duguid
Response Hymn		Congregation
Hymn Presentation		Children Ministry
Thanksgiving and Offering Prayer		Chairperson
Doxology		Congregation
	Praise God from whom all blessings flow, Praise Him, all creatures here below; Praise Him above, Ye heavenly host, Praise Father, Son, and Holy Ghost, Amen.	
Benediction		Rev. J. Yuen
Amen Chorus		Congregation
Sending Prayer		Rev. Barry Duguid
Introducing New Pastor & Intern		Deacon Board
Welcome & Announcements		Rev. J. Yuen

Chairperson:	Alan Choy
Speaker:	Rev. Barry Duguid
Praise Team & Interpreter:	Mark Yim
Pianist:	Eric Ng
Greeters:	Isa Chau, Marianne Lee
Ushers:	May Lo, Leseley Lo, Connie Wong Mona Chan, Andrew Wong, Annie Leung Elsa Chan, Phyllis Cheung
Mandarin interpreters:	Jane Chung, On Kee Wong

Please turn off your cell phone and other electronic device, or set it to silent mode.
Let us trust God to touch our lives afresh this morning!

中文堂報告事項 CSC Family News:

1. * 本主日蒙本會前署理主任牧師 Barry Duguid 牧師蒞臨證道，謹此致謝。
2. * 今日之座椅安排會保留作明晚（24日）平安夜慶祝晚會及30日合堂崇拜之用；所以崇拜後無需整理禮堂座椅；並在此期間之所有球類活動取消，敬請留意。
3. * 本周三晚（26日）之家庭祈禱會暫停。敬請留意。
4. 崇拜部消息：明晚 8:30-10:00 在大禮堂，舉行平安夜慶祝晚會。主題是“獻奉主耶穌”，以聖誕詩、讀經及頌讚紀念耶穌誕生。歡迎中文堂（國、粵）及英文堂會眾參加。
5. * 下主日早上 10:00 舉行第 56 屆浸禮合堂崇拜，受浸肢體為麥李麗薇、梁子正。屆時，請弟兄姊妹盡量將車泊在隔鄰 Montessori School 的停車場，以便騰出車位給來賓，多謝合作。
6. 財務部消息：
 - 如會眾欲以電子轉帳（E-transfer）方式奉獻，請將奉獻匯至 finance@rhcbc.org，並以你的奉獻編號作為電子轉帳時所需的密碼。因個別銀行對密碼有不同要求，查詢請電郵 finance@rhcbc.org。
 - 如欲將奉獻列入 2018 年奉獻報稅單內，請將奉獻於 12 月 30 日前放入奉獻箱，敬請留意。
 - 請弟兄姊妹於 1 月 13 日或之前遞交申請表，取回為教會在 2018 年所墊付的費用。
7. 基教部消息：
 - 明年主日學將於 1 月 6 日開始。請前往圖書館或接待處索取報名表。
 - 請往圖書館索取 2019 年「耶利米書及耶利米哀歌」讀經表。
8. 執事會消息：很感謝在各事工忠心事奉的弟兄姊妹。誠意邀請你和你的家人在 2019 年 1 月 13 日崇拜後參加致謝午餐，彼此分享鼓勵。請於崇拜後到西翼報名。為預備足夠食物請必需報名，**截止日期 2019 年 1 月 6 日**。
9. * 袁廣明牧師於 12 月 27-29 日及 2019 年 1 月 2-5 日休假。
10. * 何國安弟兄（何展鵬弟兄之父親及何家駿之祖父）於 12 月 15 日安息主懷。安息禮拜於 2019 年 1 月 5 日（周六）舉行。慰問時間：早上 9:00 - 10:00；安息禮拜：早上 10:00 - 11:15；地點：Elgin Mills Cemetery（1591 Elgin Mills Road East）。入土禮：中午 12:15 - 1:00；地點：Highland Hills Memorial Garden（12492 Woodbine Ave）。請在禱告中記念，願神安慰憂傷心靈。
11. 今周代禱事項：
 - 為下主日聯合浸禮崇拜講員袁牧師禱告。願上帝的話語幫助受浸肢體和我們，活出主耶穌的樣式；也讓未信者能明白救恩的好處。
 - 祈求上帝安慰失去親人的、醫治在病患中的、扶助孤單的肢體和朋友及其家庭，讓他們經歷上帝的同在，得著平安。
 - 求主幫助我們在這聖誕節時刻多來關懷身邊家人及朋友，讓他們感覺真神的愛，在寒冬中感到溫暖。
 - 為教會參加 Urbana 2018 和 The Cross Conference 宣教會議的 6 位兄弟姐妹禱告。求神保守路途平安，並讓他們在整個會議過程中經歷神，生命得以更新。
 - 2018 年快將完結，回顧這一年上帝向我們自己、家庭、職場等的眷佑，反思如何報答神對我們的一切厚恩？
 - 2019 年近在咫尺，求主幫助我們計劃如何繼續作一個奮進門徒，藉生命來賜福他人，來彰顯主耶穌的榮耀。

英文堂報告事項 ESC Family News & Highlights:

1. Welcome Rev. Duguid. Thank you for preaching God's words this morning.
2. All sports activities from December 23 to 30, 2018 in the gym are cancelled. Please leave the chairs in the gym after worship today. Thanks!
3. No prayer meeting next Wednesday, Dec 26.
4. Worship Ministry News: On December 24th (Monday) 8:30-10:00pm in the Sanctuary, a Christmas Eve celebration will be held. The theme is "A Gift to Jesus", commemorating the birth of Jesus with Christmas carols, scripture reading and praise. English and Chinese (Mandarin and Cantonese) speaking congregations are welcome to attend.
5. Next Sunday, December 30 is Baptism joint worship @ 10:00am. We praise God that two people (Lai Mei Lei Mak 麥李麗薇 and Edwin Leung) are preparing to get baptised. Please park at the Montessori school to free up more parking spots for our guests. Thank you!
6. From Finance Ministry:
 - If you prefer to do offering by E-transfer, please send it to finance@rhcbc.org and use your offering number as the password. Since each financial institution has its own password requirement, please email finance@rhcbc.org for enquiries.
 - December 30 is the last day for offerings to be included in the 2018 tax receipts.
 - Deadline for expense claim submission for 2018 is January 13, 2019.
7. From Deacon Board: Thank you all ministry helpers. You and your family members are cordially invited to join an appreciation lunch and have fellowship after CSC worship on January 13, 2019. Please register at the west entrance. Registration is required for food preparation, deadline Jan 6, 2019.
8. Pastor Jack will be on vacation on the following dates: Dec 27-29 and Jan 2-5.
9. Our condolences for the loss of brother Kwok On HO (何國安), beloved father of Derek (Sandy) Ho, grandfather of Kenny Ho. Brother Ho went to be with our Lord on Dec 15. Funeral will be held on Saturday Jan 5, 2019 (visitation at 9am-10am; funeral service at 10am -11:15am) at Elgin Mills Cemetery (1591 Elgin Mills Road East). Interment will be held at Highland Hills Memorial Garden (12492 Woodbine Ave) at 12:15-1:00pm. May God comfort the family during this difficult time!

Prayer Items of the week:

1. Pray for next week's baptism joint worship speaker Rev. Yuen. May the Word of God help us and those who are baptizing to live out the likeness of our Lord Jesus! Pray the non-believers among us can understand and be benefited by the Gospel of Jesus Christ.
2. May God comfort those who lost loved ones in family, those who are sick, and those who are lonely in this world. We ask for God's comfort and healing be upon them. Pray they would experience peace in the presence of the Lord.
3. May God remind us taking time to show love and care for our family and friends around us; pray the love of God through our actions can warm up their hearts in the cold winter weather.
4. Pray for 6 brothers and sisters from RHCBC attending Missions Conferences at Urbana 2018 and at The Cross Conference. Pray God will speak to them, change and touch their lives in His special way at the conferences; and also pray for their safety on the road in winter travelling.

5. As 2018 comes to a close, it's time to recall God's multiple blessings upon us, on our family and at our workplace. May God help us to ponder ways to respond His great love for us!
6. New Year of 2019 is around the corner, let's pray for God's help in our plans in keeping on the right path as radical disciples that our lives can be blessings to others and bring glory to our Lord Jesus Christ.

各堂聚會資料 Our Multiple Services:

上週人數 Last week Attendance 今日講員 Today Speakers	上週崇拜 Last Sunday Worship	上週主日學 Last Sunday School	今日講員 Today Speakers
中文堂 CSC	198	62	合堂崇拜： Barry Duguid 牧師 Joint Worship: Rev. Barry Duguid
國語組 Mandarin Group	—	14	
英文堂 ESC	75	20	
少年 Youth Group (G6-G8)	8 +5 導師 Helpers	6 +2 導師 Helpers	Sandra Fung 姊妹
兒童 Children (幼兒-G5)	16 +9 導師 Helpers	11 +10 導師 Helpers	
家庭祈禱會 Family Prayer Meeting : 19			
上週奉獻總數 Last Week Offering : \$19,120.00			

英文堂下周預告 The Week Ahead in ESC:

Wednesday No Family Prayer meeting
 Friday No Fellowship meeting
 Sunday No Sunday School

下主日崇拜講題預告 Next Week's Sermon Details:

日期 Date	崇拜 Worship	講員 Speaker	講題 Sermon Topic
12/30 10:00am	中文堂 CSC	第 56 屆浸禮合堂主日崇拜： 袁廣明牧師 56 th Baptism Joint Worship: Rev. Jack Yuen	順服的祝福 The Blessing of Obedience
	英文堂 ESC		

下周司職人員 Next Week's Duty Roster:

主席：蔡詠麟弟兄	Chairperson: Alan Choy
講員：袁廣明牧師	Speaker: Rev. Jack Yuen
領詩及傳譯：嚴啟恩弟兄	Praise Team & Interpreter: Mark Yim
司琴：吳偉基弟兄	Pianist: Eric Ng
詩班指揮：郭顯揚弟兄	Choir Conductor: Frank Kwok
詩班司琴：鄭郭顯慈姊妹	Choir Pianist: Ruth Cheng
迎賓：周甄淑玲姊妹、李鄧美英姊妹	Greeters: Isa Chau, Marianne Lee
招待：盧陳潔美姊妹、盧炯釗弟兄	Ushers: May Lo, Leseley Lo
黃麥婉琴姊妹、陳鄭笑儀姊妹	Connie Wong, Mona Chan
黃顯明弟兄、梁雪英姊妹	Andrew Wong, Annie Leung
陳何詠端姊妹、張月眉姊妹	Elsa Chan, Phyllis Cheung
國語傳譯：鍾黃秀真姊妹	Mandarin interpreters: Jane Chung
鄧超文弟兄	Philip Dang

教牧及辦公室人員 Lead & Office Servants		內線 Ext.	電郵地址 Email Address
顧問牧師： Advisory Pastor：	嚴建平博士 Dr. Dennis Ngien		dngien@tyndale.ca 416-226-6620 內線 2763
教牧： Pastor：	袁廣明牧師 Rev. Jack Yuen	104	jyuen@rhcbc.org
助理教牧： Assistant Pastor:	李潔雲傳道 Pastor Cindy Li	103	cli@rhcbc.org
實習傳道： Pastoral Interns：	林曉峰弟兄 Heusen Lam	105	hlam@rhcbc.org
	Sandra Fung 姊妹	107	sfung@rhcbc.org
教會幹事： Administrator：	趙翁潔雲姊妹 Valentine Chiu	101	vchiu@rhcbc.org
辦公室助理： Office Assistant：	潘陳偉凌姊妹 Elaine Poon	115	epoon@rhcbc.org
社區服務部統籌： Community Services Coordinator：	王谷莉萍姊妹 Angela Wong		community@rhcbc.org (905) 508-8354

教會聚會時間表 Church Meetings:

<p>中文堂 CSC</p>	<p>主日學：上午 9:30 主日崇拜：上午 11:15 (粵語，國語傳譯) Sunday School: 9:30am Worship: 11:15am Cantonese (Mandarin translation)</p>	<p>國語組 主日學：上午 9:30 主日崇拜：每月第二個主日 上午 11:15 Mandarin Group Sunday School: 9:30am Worship: Every 2nd Sunday @ 11:15am</p>		
<p>英文堂 ESC</p>	<p>主日崇拜：上午 9:30 主日學：上午 11:15 Worship: 9:30am Sunday School: 11:15am</p>			
<p>兒童部 Children Ministry</p>	<p>幼兒 (初生-幼兒初班) 上午 9:30-下午 12:50 Nursery (Newborn – JK) 9:30am – 12:50pm</p> <table border="1" data-bbox="288 602 984 927"> <tr> <td data-bbox="288 602 636 927"> <p>兒童 (幼兒高班-五年級) 唱頌敬拜：上午 9:30 大組活動：上午 10:00 主日崇拜：上午 11:00 小組時間：上午 11:50 Children (SK-G5) Praise Time: 9:30am Activity: 10:00am Worship: 11:00am Sunday School: 11:50am</p> </td> <td data-bbox="636 602 984 927"> <p>少年 (六年級-八年級) 唱頌敬拜：上午 9:30 主日學：上午 10:00 主日崇拜：上午 11:00 團契：上午 11:50 Junior (G6-G8) Praise Time: 9:30am Sunday School: 10:00am Worship: 11:00am Fellowship: 11:50am</p> </td> </tr> </table>		<p>兒童 (幼兒高班-五年級) 唱頌敬拜：上午 9:30 大組活動：上午 10:00 主日崇拜：上午 11:00 小組時間：上午 11:50 Children (SK-G5) Praise Time: 9:30am Activity: 10:00am Worship: 11:00am Sunday School: 11:50am</p>	<p>少年 (六年級-八年級) 唱頌敬拜：上午 9:30 主日學：上午 10:00 主日崇拜：上午 11:00 團契：上午 11:50 Junior (G6-G8) Praise Time: 9:30am Sunday School: 10:00am Worship: 11:00am Fellowship: 11:50am</p>
<p>兒童 (幼兒高班-五年級) 唱頌敬拜：上午 9:30 大組活動：上午 10:00 主日崇拜：上午 11:00 小組時間：上午 11:50 Children (SK-G5) Praise Time: 9:30am Activity: 10:00am Worship: 11:00am Sunday School: 11:50am</p>	<p>少年 (六年級-八年級) 唱頌敬拜：上午 9:30 主日學：上午 10:00 主日崇拜：上午 11:00 團契：上午 11:50 Junior (G6-G8) Praise Time: 9:30am Sunday School: 10:00am Worship: 11:00am Fellowship: 11:50am</p>			
<p>家庭祈禱會 Family Prayer Meeting</p>	<p>每周三晚上 8 時在 2 樓 201-203 室 Every Wednesday night 8:00pm @ room 201</p>			

黎明山華人浸信會使命宣言

使萬民作主耶穌的門徒，
用聖經的真理裝備他們，
並且建立健康的教會，
就是基督的身體。

The Mission of RHCBC is
To make disciples of all Nations,
by equipping them
with the Word of God
and through building healthy churches,
which is the Body of Christ.